



## MANUAL DE UTILIZARE

# Minisistem Hi-Fi

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza aparatul și să-l păstrați pentru a-l putea consulta ulterior.

### MODEL

RAD125 (RAD125, RAS125F)

ROMÂNĂ

P/NO : MFL63284621

## 1

# Informații pentru siguranță



## PRECAUȚII

RISC DE ȘOC ELECTRIC NU  
DESCHIDEȚI



**PRECAUȚII:** PENTRU A REDUCE RISCUL DE ȘOC ELECTRIC, NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA DIN SPATE). ÎN INTERIOR NU SE AFLĂ PIESE CARE POT FI DEPANATE DE UTILIZATOR. PENTRU DEPANARE ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI UNUI SERVICE AUTORIZAT.

Acest fulger cu simbolul săgeții încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unei tensiuni periculoase neizolate în incinta produsului, care ar putea avea o valoare suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare.

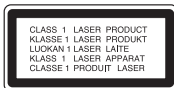


Semnul de exclamare încadrat într-un triunghi echilateral este destinat să alerteze utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de operare și întreținere (service) în documentația care însoțește produsul.



**ATENȚIE:** PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU ELECTROCUTARE, NU EXPUNEȚI ACEST PRODUS ÎNTEMPERIILOR SAU UMEZELII.

**ATENȚIE:** Nu instalați acest echipament într-un spațiu restrâns, cum ar fi o bibliotecă sau un element similar



**PRECAUȚII:** Acest produs folosește un sistem laser. Pentru a asigura o utilizare corectă a acestui produs, citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Dacă aparatul necesită lucrări de întreținere, contactați un service autorizat.

Folosirea comenzilor, reglajelor sau îndeplinirea altor proceduri decât cele specificate aici pot provoca expuneri periculoase la radiații. Pentru a preveni expunerea directă la razele laser, nu încercați să deschideți incinta. La deschidere sunt radiații laser vizibile. NU PRIVIȚI DIRECT ÎNSPRE RAZE.

**PRECAUȚII:** Aparatul nu trebuie să vină în contact cu apa (picături sau vărsată), iar pe el nu trebuie așezate obiecte pline cu lichide, cum ar fi vase de flori.

### PRECAUȚII cu privire la cablul de alimentare

Pentru majoritatea aparatelor, se recomandă să fie amplasate pe un circuit dedicat;

Aceasta înseamnă ca un circuit electric să alimenteze doar acest aparat, fără alte prize sau circuite secundare. Consultați pagina de specificații din acest manual de utilizare pentru mai multă siguranță. Nu supraincărcați prizele. Prizele cu suprasarcină, prizele și cablurile slăbite sau deteriorate, cablurile de alimentare roase sau deteriorate, ori cu izolația ruptă, sunt periculoase. Oricare dintre aceste situații poate provoca electrocutare sau incendiu. Examinați periodic cablul aparatului, iar dacă pare a fi deteriorat scoateți-l din priză, nu mai utilizați aparatul și înlocuiți cablul cu unul identic, printr-un service autorizat. Protejați cablul de alimentare împotriva abuzurilor de ordin fizic sau mecanic, cum ar fi răscucirea, formarea de noduri, prinderea la o ușă sau călcarea sa. Acordați o atenție specială ștecărilor, prizelor și punctului în care cablul iese din aparat. Pentru a întrerupe alimentarea cu curent, scoateți ștecărul din priză. Când instalați produsul, asigurați-vă că ștecărul este ușor accesibil.

Acest aparat este echipat cu o baterie sau cu un acumulator portabil.

#### **Modalitatea sigură de scoatere a bateriei sau a ansamblului bateriilor din aparat:**

Scoateți bateria veche sau ansamblul bateriilor, urmați pașii în ordine inversă a montării. Pentru a preveni contaminarea mediului și posibilele pericole pentru sănătatea oamenilor și a animalelor, puneți bateria veche în recipientul corespunzător de la punctele de colectare desemnate. Nu aruncați bateriile sau acumulatorul împreună cu deșeurile menajere. Se recomandă să utilizați sistemele locale, de rambursare gratuită pentru baterii și acumulatori. Bateriile nu se vor expune la căldură excesivă, cum ar fi la soare, la foc sau similar.

#### **Evacuarea aparatului vechi**



1. Dacă un produs poartă acest simbol cu o pubelă tăiată, aceasta înseamnă că produsul respectiv se supune Directivei europene 2002/ 96/ EC.
2. Toate aparatele electrice și electronice vor fi evacuate separat de deșeurile menajere, prin serviciile speciale de colectare desemnate de autoritățile guvernamentale sau locale.
3. Evacuarea corectă a vechiului aparat va ajuta la preîntâmpinarea unor posibile consecințe negative pentru mediu și pentru sănătatea omului.
4. Pentru mai multe informații detaliate cu privire la evacuarea vechiului aparat, contactați biroul municipal, serviciile de evacuare a deșeurilor sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.



**Prin prezenta, LG Electronics declară că acest produs/aceste produse respectă principalele cerințe și alte prevederi relevante ale Directivei 2004/108/EC, 2006/95/EC și 2009/125/EC.**

**European representative :**

**LG Electronics Service Europe B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The  
Netherlands  
(Tel : +31-(0)36-547-8888)**

## Caracteristici unice

### Înregistrare USB directă

Înregistrează muzică pe dispozitivul USB.

### Redare AUTO DJ

Cu funcția Auto DJ, sfârșitul unei melodii fuzionează cu începutul melodiei următoare, pentru o redare neîntreruptă. Egalizează volumul track-urilor pentru o redare neîntreruptă.

1

Informații pentru siguranță

**1****Informații pentru siguranță**

1

2 PRECAUȚII

3 Caracteristici unice

2

**2****Pregătire**

6 Accesorii

6 Cerințe pentru fișierele care pot fi redare

7 Telecomanda

8 Panoul frontal

10 Panoul din spate

3

4

**3****Instalare**

11 Conectarea difuzoarelor

11 Atașarea difuzoarelor la aparat

11 Conectarea echipamentului opțional

11 Conexiune AUX IN

12 Conexiune USB

12 Conectarea antenei

5

6

7

**4****Operare**

13 Operațiuni de bază

13 Alte operațiuni

13 Redare programată

14 Afișarea informațiilor despre fișier (ID3 TAG)

14 Oprirea temporară a sunetului

14 Redare AUTO DJ

15 Operațiuni la radio

15 Pentru a asculta radioul

15 Presetarea posturilor radio

15 Ștergerea tuturor posturilor salvate

15 Îmbunătățirea recepției FM slabe

15 Căutarea informațiilor despre un post radio

16 Sound adjustment

16 Setting the surround mode

16 Setarea ceasului

17 Folosirea player-ului ca ceas cu alarmă

17 Setarea opțiunii de oprire automată

17 Dimmer

17 Operațiuni avansate

17 Pentru a asculta muzică de la aparatul extern

18 Înregistrare pe USB

## 5 Întreținere

---

- 19 Manevrarea aparatului
- 19 Când se transportă aparatul
- 19 Păstrarea curățeniei  
suprafețelor exterioare
- 19 Curățarea aparatului
- 19 Întreținerea aparatului
- 19 Observații cu privire la discuri
- 19 Manevrarea discurilor
- 19 Depozitarea discurilor
- 19 Curățarea discurilor

## 6 Depanare

---

- 20 Depanare

## 7 Anexă

---

- 21 Specificații

1

2

3

4

5

6

7

# 2 Pregătire

2

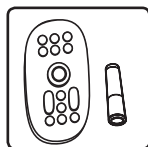
Pregătire

## Accesorii

Verificați și identificați accesoriile livrate.



Antenă FM (1)



Telecomandă (1),  
baterii (1)

## Cerințe pentru fișierele care pot fi redat

### Cerințe pentru fișierele cu muzică MP3/ WMA

Compatibilitatea discului MP3/ WMA cu acest player este limitată astfel :

- Frecvența de eșantionare : în limitele a 32 - 48 kHz (MP3), în limitele a 32 - 48 kHz (WMA)
- Bit rate : în limitele a 32 - 320 kbps (MP3), 40 - 192 kbps (WMA)
- Versiune suport : v2, v7, v8, v9
- Număr maxim de fișiere: sub 999.
- Extensii de fișiere : ".mp3"/ ".wma"
- Format fișier CD-ROM: ISO9660/ JOLIET
- Vă recomandăm să folosiți Easy-CD Creator, care creează un sistem de fișiere ISO 9660.

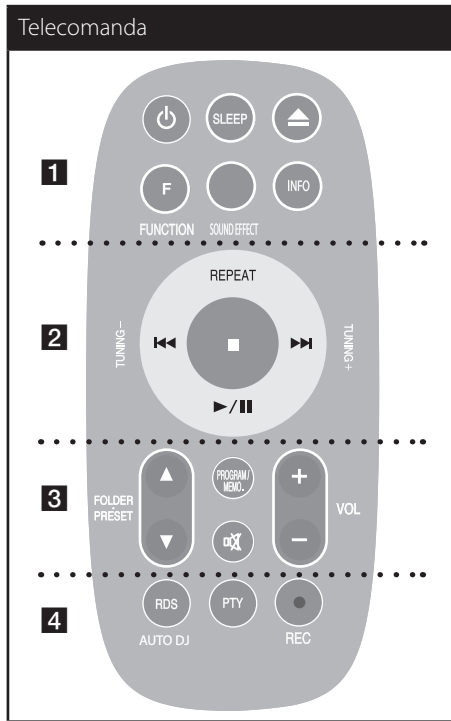
### Dispozitive USB compatibile

- MP3 Player: MP3 player de tip Flash
- USB Flash Drive: Dispozitive care suportă USB 2.0 sau USB 1.1
- Funcția USB a acestui aparat nu suportă unele dispozitive USB.

### Cerințe pentru dispozitivele USB

- Dispozitivele care necesită o instalare suplimentară de program când le conectați la un computer nu sunt suportate.
- Nu scoateți dispozitivul USB când este în funcțiune.
- Pentru USB cu capacitate mare, căutarea poate dura mai mult de câteva minute.
- Pentru a preveni pierderea datelor, faceți copii de rezervă ale tuturor datelor.
- Dacă folosiți un cablu prelungitor USB sau un hub USB, dispozitivul USB nu este recunoscut.
- Utilizarea sistemului de fișiere NTFS nu este suportată. (Este suportat numai sistemul de fișiere FAT (16/32)).
- Acest aparat nu este suportat dacă numărul total de fișiere este 1 000 sau mai mult.
- Discurile HDD externe, dispozitivele cu blocare sau dispozitivele USB de tip hard nu sunt suportate.
- Portul USB al aparatului nu poate fi conectat la PC. Aparatul nu poate fi folosit ca dispozitiv de stocare.

# Telecomanda



- ..... **1** .....
- ⏻ (Pornire)** : Comută aparatul pe deschis (ON) sau pe închis (OFF).
- SLEEP** : Setează sistemul să se închidă automat la o anumită oră. (Graduator: fereastra de afișaj se va întuneca pe jumătate).
- ⏮ (Deschidere/Închidere)** : Deschide și închide sertarul discului.
- F (FUNCTION)** : Selectează funcția și sursa de intrare.
- SOUND EFFECT** : Puteți alege modurile de sunet.

**INFO** : A se vedea informațiile despre muzică. Fișierele MP3 conțin adesea tag-uri. Tag-ul oferă informații despre titlu, artist, album sau timp.

..... **2** .....

- REPEAT** : Ascultați track-uri repetat sau în ordine aleatorie.
- TUNING (-/+)** : Pentru acordul postului radio dorit.

**⏮ / ⏭ (SALT/ CĂUTARE)**

- Caută o secțiune dintr-un track.
- Salt rapid înapoi sau înainte.

**▶ / ⏸** : Pornește sau întrerupe redarea.

**■** : Oprește redarea sau înregistrarea.

..... **3** .....

**FOLDER · PRESET (▼ / ▲)** : Caută un folder cu fișiere MP3/WMA. Când este redat un CD/USB care conține fișiere MP3/WMA în câteva foldere, apăsați **FOLDER · PRESET** pentru a selecta folderul pe care doriți să-l redați. Alege unui „număr prestabilit” pentru un post de radio.

**PROGRAM/MEMO.** : Pentru memorarea posturilor de radio. Dacă ați salvat posturi de radio cu **PROGRAM/MEMO.**, puteți căuta printre acestea și selecta unul. Ascultați track-urile în orice ordine.

**⏻ (MUTE)** : Pentru anularea sunetului.

**VOL** : Reglează volumul difuzorului.

..... **4** .....

**RDS/ PTY** : RDS (Radio Data System) Caută posturi radio în funcție de tip

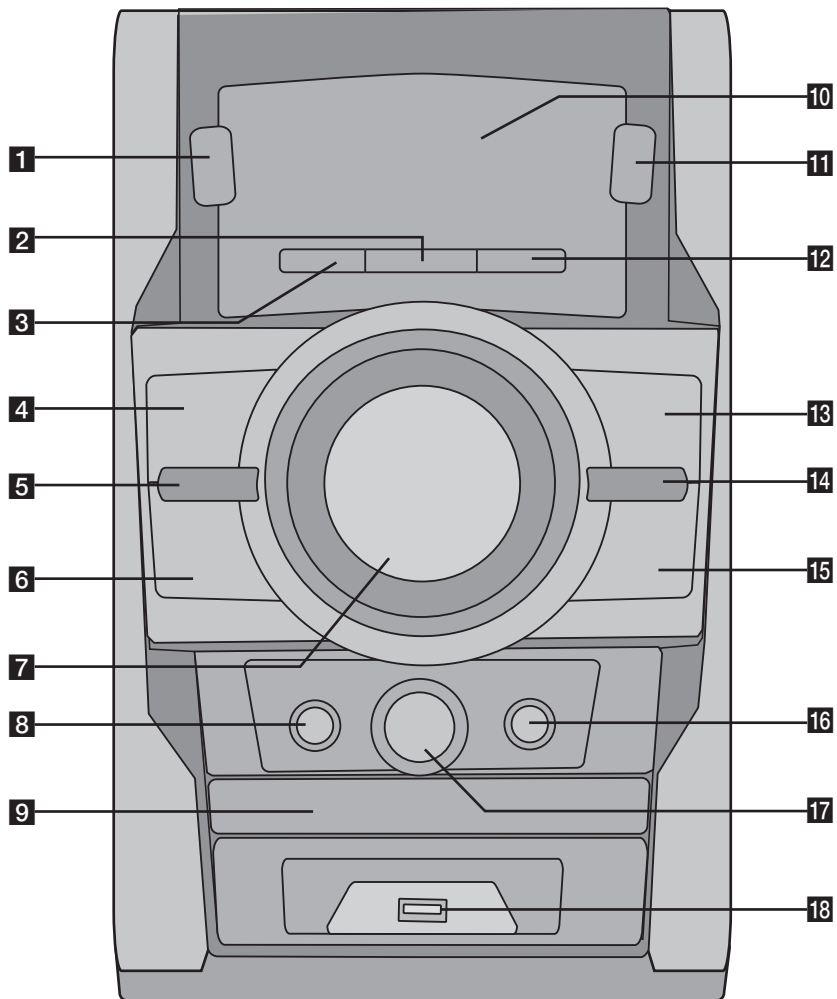
**AUTO DJ** : Selectează modul AUTO DJ. (Pentru mai multe informații, consultați pagina 14)

**● (REC)** : Înregistrare pe USB.

2 Pregătire

## Panoul frontal

2  
Pregătire





**1**  **(Pornire)****2** **TIMER**

Cu ajutorul funcției TIMER puteți porni sau opri redarea CD, USB și recepția radio (TUNER) la momentul dorit.

**3** **SET**

Confirmă setarea.

**RDS**

Radio Data System

**4** **STOP** **5** **BASS BLAST**

În timpul redării, îmbunătățiți înaltele, bașii și efectul de sunet surround.

**MP3 Opt.**

Această funcție este optimizată pentru fișiere MP3 comprimabile. Îmbunătățește sunetul înaltelor.

**6**  **TUN. -** (Salt/Căutare)**7** **VOLUME****8**  **(Rec)**

Înregistrare pe USB.

**9** **Sertar disc****10** **Fereastra de afișaj****11** **FUNC.**

Selectează funcția și sursa de intrare

**12** **CLOCK**

Pentru setarea ceasului și verificarea orei.

**13**  **, ST./MO**

Pornește și întrerupe redarea. Selectează Mono/Stereo.

**14** **EQ**

Puteți alege modurile de sunet.

**15** **TUN. + / ** (Salt/Căutare)**16**  **(Deschidere/Închidere)****17** **AUTO DJ**

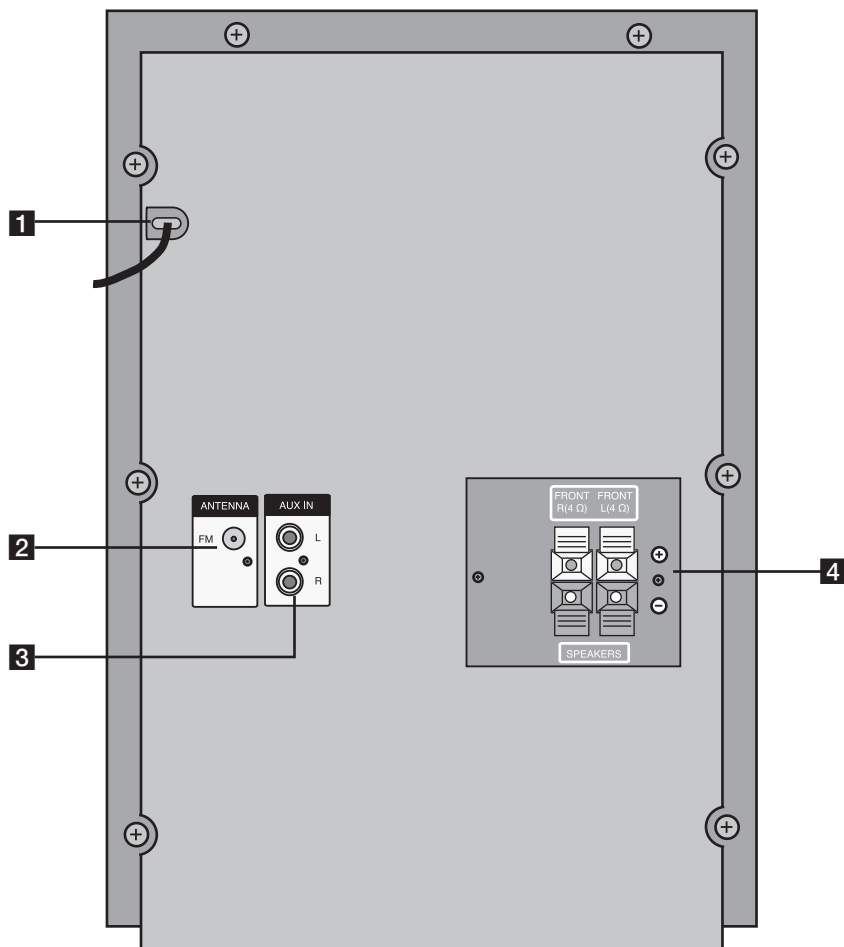
Selectează modul AUTO DJ. (Pentru mai multe informații, consultați pagina 14)

**18** **USB port**

Puteți reda fișiere sunet conectând dispozitivul USB.

## Panoul din spate

2  
Pregătire



**1** Cablu de alimentare

**2** Antenă (FM)

**3** Conector AUX IN

**4** Bornă difuzor

# 3

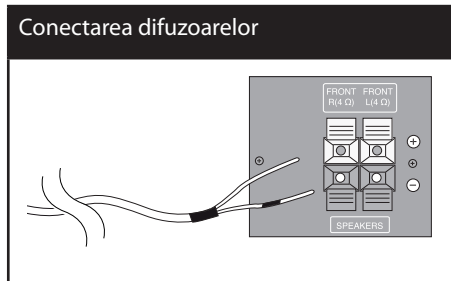
## Instalare

### Conectarea difuzoarelor

#### Atașarea difuzoarelor la aparat

Pentru conectarea cablului la aparat, apăsați fiecare plăcuță din plastic pentru a deschide borna de conectare de la aparat. Introduceți cablul și eliberați plăcuța.

Conectați capătul negru al fiecărui cablu la borna marcată cu - (minus), iar celălalt capăt la borna marcată cu + (plus).



#### ⚠️ PRECAUȚII

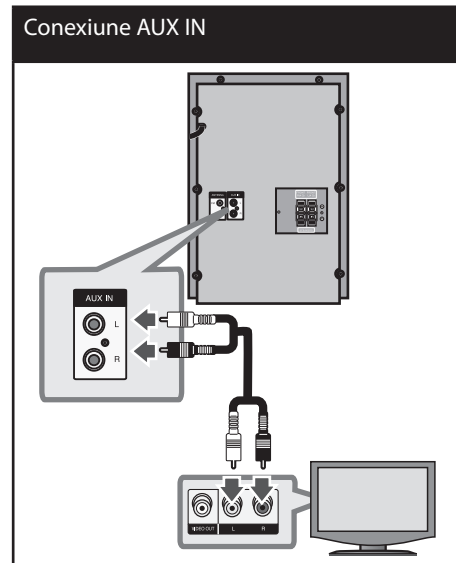
Asigurați-vă că copiii nu pun mâna sau un obiect în canalul difuzorului\*.

Canalul difuzorului\*: Un spațiu pentru sunet plin al bașilor la difuzor (carcasă).

### Conectarea echipamentului opțional

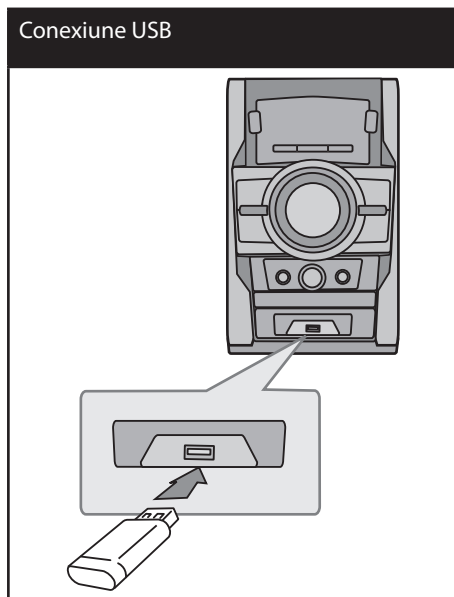
#### Conexiune AUX IN

Conectați o ieșire a aparatului auxiliar la conectorul de intrare AUX AUDIO (S/D). Dacă televizorul dvs. are o singură ieșire audio (mono), efectuați conexiunea la mufa audio din stânga (albă) a aparatului.



## Conexiune USB

Conectați portul USB al unei memorii USB (sau MP3 player etc.) la portul USB din partea frontală a aparatului.



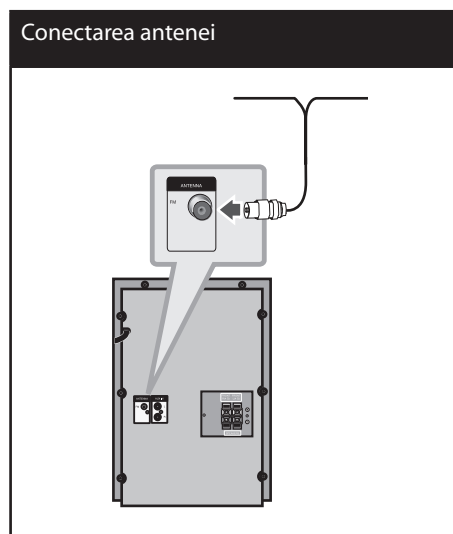
### Scoaterea dispozitivului USB din aparat

1. Alegeți un mod de funcție diferit sau apăsați STOP (■) de două ori la rând.
2. Scoateți dispozitivul USB din aparat.

## Conectarea antenei

Conectați antena FM livrată pentru a asculta la radio.

Conectați antena FM cu fir la conectorul de antenă FM.



### ! Notă

Asigurați-vă că ați întins complet antena FM cu fir. După conectarea antenei FM cu fir, mențineți-o pe cât posibil la orizontală.

# 4

## Operare

### Operațiuni de bază

1. Introduceți discul apăsând **▲ (Open/Close)** sau conectați dispozitivul USB la portul USB.
2. Selectați funcția CD sau USB apăsând **FUNCTION**.
3. Selectați fișierul (sau track-ul/titulul) pe care doriți să-l redați, apăsând **◀◀** sau **▶▶**.

Pentru	Procedați astfel
Oprire	Apăsați <b>■</b>
Redare	Apăsați <b>▶/  </b>
Pauză	Apăsați <b>▶/  </b>
Salt la track-ul/fișierul următor/anterior	În timpul redării, apăsați <b>◀◀</b> sau <b>▶▶</b> pentru a merge la următorul track/fișier sau pentru a reveni la începutul track-ului/fișierului curent. Apăsați <b>◀◀</b> de două ori scurt pentru a trece la track-ul/fișierul anterior.
Căutarea unei secțiuni dintr-un track	Țineți apăsat <b>◀◀</b> sau <b>▶▶</b> în timpul redării și eliberați-l la punctul de unde doriți să ascultați.
Redare repetată sau în ordine aleatorie	Apăsați repetat REPEAT de pe telecomandă, ceea ce apare pe display se va modifica în următoarea ordine: RPT 1 → RPT DIR (numai MP3/ WMA) → RPT ALL → RANDOM → OFF.

### Alte operațiuni

#### Redare programată

Funcția de programare vă permite să memorați fișierele favorite de pe orice disc sau dispozitiv USB.

Un program poate conține 20 track-uri/fișiere.

1. Introduceți un CD sau USB și așteptați să fie citit.
2. Apăsați **PROGRAM/MEMO.** de pe telecomandă în modul oprit.
3. Apăsați **◀◀** sau **▶▶** de pe aparat sau de pe telecomandă pentru a selecta un track.
4. Apăsați din nou **PROGRAM/MEMO.** pentru a salva și selecta track-ul următor.
5. Apăsați **▶/||** pentru a reda fișierele cu muzică programate.
6. Pentru a șterge selecția, apăsați **■**, **PROGRAM/MEMO.** și apoi **■**.

#### Notă

De asemenea, programele se șterg când discul sau dispozitivul USB este scos, aparatul este oprit sau se comută pe altă funcție.

## Afișarea informațiilor despre fișier (ID3 TAG)

În timp ce redați un fișier MP3 care conține informații despre fișier, puteți afișa informațiile apăsând **INFO**.

## Oprirea temporară a sunetului

Apăsați **MUTE** pentru a opri sunetul.

Puteți opri sunetul, de exemplu pentru a răspunde la telefon; indicatorul „MUTE” apare pe display.

4

Operare

## Redare AUTO DJ

Cu funcția Auto DJ, sfârșitul unei melodii fuzionează cu începutul melodiei următoare, pentru o redare neîntreruptă. Egalizează volumul track-urilor pentru o redare neîntreruptă.

Apăsați repetat AUTO DJ de pe telecomandă sau de pe aparat; ceea ce apare pe display se modifică în următoarea ordine: RANDOM (AUTO DJ RANDOM) → RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL) → (AUTO DJ OFF).

Mod	PE Display	Descriere
OFF	- (AUTO DJ OFF)	-
RANDOM	RANDOM (AUTO DJ RANDOM)	Cu acest mod, melodiile sunt redade în ordine aleatorie.
REPEAT	RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL)	Cu acest mod, melodiile sunt redade repetat.



### Notă

- Funcțiile de căutare a unei secțiuni dintr-un track și de redare repetată sau în ordine aleatorie nu sunt suportate la AUTO DJ.
- Dacă comutați pe alte funcții sau opriți muzica utilizând butonul STOP de pe aparat (sau „■” ENTER de pe telecomandă) în modul AUTO DJ, funcția AUTO DJ se va dezactiva.
- Funcția AUTO DJ nu este suportată la fișierele muzică a căror durată este sub 60 secunde.
- Toate melodiile se repetă încontinuu până când utilizatorul dezactivează funcția AUTO DJ.

## Operațiuni la radio

Asigurați-vă că atât antena FM sunt conectate.  
(Consultați pagina 12)

### Pentru a asculta radioul

1. Apăsăți **FUNCTION** până când pe afișaj apare FM.  
Ultimul post recepționat este acordat.
2. Țineți apăsat **TUNING (-/+)** timp de circa două secunde până când indicatorul de frecvență începe să se schimbe, apoi eliberați butonul. Căutarea se oprește când aparatul prinde un post.

Sau

Apăsăți **TUNING (-/+)** repetat.

3. Reglați volumul rotind butonul **VOL.** de pe panoul frontal sau apăsând **VOL +** sau **-** de pe telecomandă în mod repetat.

### Preșetarea posturilor radio

Puteți preșeta 50 posturi pentru FM.

Înainte de a face acordul, asigurați-vă că ați redus volumul.

1. Apăsăți **FUNCTION** până când pe afișaj apare FM.
2. Selectați frecvența dorită apăsând **TUNING (-/+)**
3. Apăsăți **PROGRAM/MEMO.** Numărul prestabilit se va aprinde intermitent pe display.
4. Apăsăți **PRESET · FOLDER (▲/▼)** pentru a selecta numărul prestabilit dorit.
5. Apăsăți **PROGRAM/MEMO.** Postul este memorat.
6. Repetați pașii 2-5 pentru a memora alte posturi.

### Ștergerea tuturor posturilor salvate

1. Țineți apăsat **PROGRAM/MEMO.** timp de două secunde.  
Pe display-ul DVD receiverului se va aprinde intermitent ERASE ALL (Ștergere toate).
2. Apăsăți **PROGRAM/MEMO.** pentru a șterge toate posturile salvate.

### Îmbunătățirea recepției FM slabe

Apăsăți **PLAY (▶/||)** (ST/MO) de pe telecomandă. Acesta va trece tunerul de pe stereo pe mono și, în general, va îmbunătăți recepția.

### Căutarea informațiilor despre un post radio

Tunerul FM este prevăzut cu caracteristica RDS (Radio Data System). Aceasta arată informațiile despre postul radio la care ascultați. Apăsăți **RDS** repetat pentru a parcurge diferitele tipuri de date :

- PS** (Denumire serviciu program)  
Pe display va apărea denumirea canalului
- PTY** (Recunoaștere tip program)  
Pe display va apărea tipul programului (de exemplu Jazz sau Știri).
- RT** (Radio Text)  
Un mesaj text conține informații speciale de la postul care emite.  
Acest text se poate derula pe display.
- CT** (Ora controlată de canal)  
Aceasta arată ora și data așa cum sunt emise de către postul radio.

Puteți căuta posturile radio după tipul programului, apăsând **RDS**. Pe display va apărea ultimul PTY folosit. Apăsăți **PTY** o dată sau de mai multe ori pentru a selecta tipul preferat de program. Țineți apăsat **◀◀** or **▶▶**. Tunerul va căuta automat. Dacă este găsit un post, căutarea se oprește.

## Sound adjustment

### Setting the surround mode

Acest sistem dispune de un număr de câmpuri de sunet surround preprogramat. Puteți selecta modul de sunet dorit utilizând **SOUND EFFECT** de pe telecomandă sau **EQ** de pe aparat.

Elementele afișate pentru Egalizor pot diferi în funcție de efectele și sursele de sunet.

PE Display	Descriere
NATURAL	Puteți beneficia de un sunet confortabil și natural.
Egalizor cu specializare locală	Egalizor cu specializare locală (DANGDUT/ ARABIC/ PERSIAN/ INDIA/ REGUETON/ MERENGUE/ SALSA/ SAMBA/ CUMBIA/ AFRO)
AUTO EQ	Setează egalizorul de sunet pe un mod care este foarte similar cu genul inclus în informațiile MP3 ID3 Tag ale fișierelor muzică.
POP CLASSIC JAZZ ROCK	Acest program îi conferă sunetului o atmosferă entuziastă dându-vă senzația că vă aflați la un adevărat concert rock, pop, jazz sau clasic.
MP3 - - OPT	Această funcție este optimizată pentru fișiere MP3 comprimabile. Îmbunătățește sunetul înaltelor.
BASS	În timpul redării, îmbunătățiți înaltele, bașii și efectul de sunet surround.

PE Display	Descriere
LOUDNESS	Îmbunătățește sunetul înaltelor și bașilor.
VIRTUAL	Puteți beneficia de un sunet surround mai virtual.
BYPASS	Puteți beneficia de sunet fără efect egalizator.



#### Notă

- În unele moduri surround, este posibil ca unele difuzoare să nu aibă sunet sau să aibă un sunet slab; aceasta depinde de modul surround și de sursa audio, nu este un defect.
- Ar putea fi necesar să resetați modul surround după ce ați comutat intrarea, uneori chiar și după schimbarea track-ului.
- Butonul BASS BLAST, MP3 Opt. de pe aparat selectează direct sunetul MP3 -- OPT sau BASS.

## Setarea ceasului

1. Porniți aparatul.
2. Apăsați **CLOCK** timp de cel puțin 2 secunde
3. Utilizând **◀◀** sau **▶▶** alegeți dintre - AM 12:00 (pentru afișare separată AM și PM) sau 0:00 (pentru afișarea timpului cu 24 ore)
4. Apăsați **SET** pentru a confirma selecția.
5. Selectați orele utilizând **◀◀** sau **▶▶**.
6. Apăsați **SET**.
7. Selectați minutele, utilizând **◀◀** sau **▶▶**.
8. Apăsați **SET**.



## Folosirea player-ului ca ceas cu alarmă

1. Porniți aparatul.
2. Apăsați **TIMER**. Fiecare funcție se aprinde intermitent.
3. Apăsați **SET** când este afișată funcția prin care doriți să fiți trezit.
4. Va apărea „ON TIME”. Aici trebuie să setați ora la care doriți ca alarma să pornească. Apăsați **◀◀** sau **▶▶** pentru a modifica orele și minutele și **SET** pentru a salva.
5. Va apărea „OFF TIME”. Aici trebuie să setați ora la care doriți ca funcția să se oprească.
6. Folosiți **◀◀** sau **▶▶** pentru a modifica orele și minutele și apăsați **SET** pentru a salva.
7. Va fi afișat volumul (VOL) la care doriți să fiți trezit. Folosiți **◀◀** sau **▶▶** pentru a modifica volumul și **SET** pentru a salva. Iconița ceasului „⌚” arată faptul că alarma este activată.
8. Apăsați butonul **TIMER** de 2 ori. Puteți verifica starea setării.

### Notă

- Dacă setați ora ceasului, puteți verifica ora apăsând **CLOCK** chiar și când playerul este oprit.
- Dacă setați ora ceasului și alarma, puteți verifica pictograma alarmei **⌚** apăsând **CLOCK** chiar și când playerul este oprit.
- Dacă setați ora ceasului și alarma, puteți verifica pictograma alarmei **⌚** și informațiile de setare apăsând **TIMER** chiar și când aparatul este oprit.

## Setarea opțiunii de oprire automată

Apăsați **SLEEP** o dată sau de mai multe ori pentru a selecta timpul rămas până la închiderea playerului, între 10 și 180 minute.

Pentru a opri această funcție, apăsați repetat butonul **SLEEP** până când apare „SLEEP 10” și apoi apăsați încă o dată **SLEEP**, în timp ce este afișat „SLEEP 10”.



### Notă

Puteți verifica timpul rămas înainte ca aparatul să se oprească. Apăsați **SLEEP**. Pe display apare timpul rămas.

4

Operare

## Dimmer

Apăsați **SLEEP** o dată. Ledul (dioda emițătoare de lumină) de pe panoul frontal se stinge, iar display-ul se întunecă pe jumătate.

Pentru anulare apăsați repetat **SLEEP** până când funcția de reducere a luminozității se dezactivează.

## Operațiuni avansate

### Pentru a asculta muzică de la aparatul extern

Aparatul poate fi utilizat pentru a reda muzică de pe multe tipuri de aparate externe. (Consultați pagina 11)

1. Conectați aparatul extern la conectorul AUX al aparatului.
2. Porniți aparatul apăsând **⏻/⏻** (**Power**).
3. Selectați funcția AUX apăsând **FUNCTION**.
4. Porniți aparatul extern și începeți redarea.

## Înregistrare pe USB

1. Conectați dispozitivul USB la aparat
2. Selectați funcția CD apăsând **FUNCTION**.  
 Înregistrarea unui track - Puteți înregistra pe USB după ce redați fișierul dorit.  
 Înregistrarea tuturor track-urilor - Puteți înregistra pe USB după oprire.  
 Înregistrarea listei programului - După ce ați ajuns la lista programului, o puteți înregistra pe USB.
3. Începeți înregistrarea apăsând **Ⓜ** de pe aparat sau **● REC** de pe telecomandă.
4. Pentru a opri înregistrarea, apăsați **■ STOP**.

### Înteruperea înregistrării

În timpul înregistrării, apăsați **Ⓜ** pentru a întrerupe înregistrarea. Apăsați **● REC** pentru a continua înregistrarea. (Numai radio/AUX)

### Pentru a selecta rata de eșantionare și viteza la înregistrare

1. Apăsați **Ⓜ** de pe aparat sau **● REC** de pe telecomandă mai mult de 3 secunde.
2. Folosiți **⏮** sau **⏭** de pe aparat sau de pe telecomandă pentru a selecta rata de eșantionare.
3. Apăsați din nou **Ⓜ** de pe aparat sau **● REC** de pe telecomandă pentru a selecta viteza de înregistrare.
4. Folosiți **⏮** sau **⏭** de pe aparat sau de pe telecomandă pentru a selecta viteza de înregistrare dorită.

#### X1 SPEED

- Puteți asculta muzica în timp ce o înregistrați.

#### X2 SPEED

- Puteți doar să înregistrați fișierul cu muzică.

5. Apăsați **Ⓜ** de pe aparat sau **● REC** de pe telecomandă pentru a finaliza setarea.

### ! Notă

- Puteți verifica pe ecran procentul de înregistrare pentru înregistrare USB în timpul înregistrării. (Numai CD MP3/WMA)
- În timpul înregistrării MP3/WMA nu există sunet.
- Când opriți înregistrarea în timpul redării, va fi stocat fișierul înregistrat la momentul respectiv (Numai AUDIO CD).
- Nu scoateți dispozitivul USB în timpul înregistrării USB. În acest fel, se va crea un fișier incomplet și este posibil ca acesta să nu poată fi șters din computer.
- Dacă înregistrarea USB nu funcționează, pe display apare un mesaj precum „NO USB”, „ERROR”, „FULL” sau „NO REC”.
- Pentru înregistrare USB nu poate fi folosit un cititor multimedial și nici un HDD extern.
- Dacă faceți o înregistrare pentru o perioadă lungă, se înregistrează un fișier cu 512 Mbytes.
- Când opriți înregistrarea în timpul redării, fișierul nu va fi păstrat în memorie
- Nu puteți înregistra mai mult de 999 fișiere.
- În modul radio sau portabil nu puteți seta viteza de înregistrare.
- Va fi stocat astfel.

AUDIO CD	MP3/ WMA	Alte surse
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ CD_REC</li> <li>  ├── TRK_001</li> <li>  ├── TRK_002</li> <li>  ├── ⋮</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ FILE_REC</li> <li>  ├── ABC(File name)</li> <li>  ├── DEF(File name)</li> <li>  ├── ⋮</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ EXT_REC</li> <li>  ├── AUDIO_001</li> <li>  ├── AUDIO_002</li> <li>  ├── ⋮</li> </ul>

Efectuarea de copii neautorizate după materiale protejate a copiere, inclusiv software, fișiere, emisiuni și înregistrări de sunet, poate fi considerată o încălcare a drepturilor de autor și poate constitui infracțiune. Echipamentul nu trebuie utilizat în astfel de scopuri.

**Fiți responsabil,  
respectați drepturile de autor**

# 5

## Întreținere

### Manevrarea aparatului

#### Când se transportă aparatul

Păstrați cutia originală și materialele de ambalare. Dacă trebuie să transportați aparatul, pentru o maximă protecție, reambalați-l așa cum a fost ambalat inițial din fabrică.

#### Păstrarea curățeniei suprafețelor exterioare

- Nu folosiți lichide volatile, cum ar fi un spray insecticid, în apropierea aparatului.
- Ștergerea cu o presiune prea mare poate deteriora suprafața. Nu lăsați produse din cauciuc sau material plastic să vină în contact cu aparatul un timp îndelungat.

#### Curățarea aparatului

Pentru a curăța aparatul, folosiți o cârpă moale, uscată. Dacă suprafețele sunt extrem de murdare, folosiți o cârpă moale umezită cu o soluție slabă de detergent.

Nu folosiți solvenți puternici, cum ar fi alcoolul, benzenul sau tinerul, deoarece aceștia pot deteriora suprafața aparatului.

#### Întreținerea aparatului

Aparatul este un dispozitiv de precizie, care folosește o înaltă tehnologie. Dacă lentila optică și piesele de acționare a discului sunt murdare sau uzate, calitatea imaginii se poate diminua. Pentru

detalii, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat.

### Observații cu privire la discuri

#### Manevrarea discurilor

Nu atingeți partea înregistrată a discului.



#### Depozitarea discurilor

După redare, puneți discul în carcasa sa. Nu expuneți discul la lumina solară directă sau la surse de căldură și nu-l lăsați într-o mașină parcată expusă la lumina solară directă.

#### Curățarea discurilor

Amprente și praful de pe disc pot reprezenta cauzele unei imagini slabe sau ale distorsiunii sunetului. Înainte de redare, curățați discul cu o cârpă curată. Ștergeți discul dinspre centru către exterior. Nu folosiți solvenți puternici, cum ar fi alcool, benzen, tiner, agenți de curățare disponibili pe piață sau spray antistatic special pentru înregistrările vechi pe vinil.



# 6

## Depanare


PROBLEMA	CAUZA	REMEDIUL
Nu există curent.	Cablul de alimentare nu este conectat.	Conectați cablul de alimentare.
	Verificați dacă nu este o pană de curent.	Verificați starea utilizând alte echipamente electronice.
Nu există sunet.	Verificați dacă ați selectat funcția corectă.	Apăsăți FUNCTION și verificați funcția selectată.
	În caz contrar, conectați corect cablurile difuzoarelor.	Cablurile difuzoarelor conectate corect.
Aparatul nu începe redarea.	Ați introdus un disc care nu poate fi redat.	Introduceți un disc care poate fi redat.
	Nu ați introdus niciun disc.	Introduceți un disc.
	Discul este murdar.	Curățați discul. (Consultați pagina 19)
	Discul este introdus invers.	Puneți discul cu eticheta sau fața tipărită în sus.
Posturile radio nu pot fi recepționate bine.	Antena este poziționată sau conectată incorect.	Conectați antena corect.
	Intensitatea semnalului postului radio este prea mică.	Efectuați acordul manual al postului.
	Nu a fost presetat niciun post sau posturile presetate au fost șterse (când se face recepția cu scanarea posturilor presetate).	Presetați câteva posturi radio, a se vedea pagina 15 pentru detalii.
Telecomanda nu funcționează corect	Telecomanda este prea departe de aparat.	Folosiți telecomanda pe o distanță de maxim 7 m.
	Există un obstacol între telecomandă și aparat.	Îndepărtați obstacolul.
	Bateria telecomenzii este consumată.	Înlocuiți bateria cu una nouă.

# 7

## Anexă

### Specificații

#### General

Alimentare cu curent	Consultați eticheta principală.
Consum curent	Consultați eticheta principală.
Greutate netă	3,5 kg
Dimensiuni exterioare (W x H x D)	202 x 307 x 278 mm
Alimentare curent Bus (USB)	DC 5 V  500 mA
Condiții de operare Temperatură	5 °C - 35 °C, Poziție utilizare : orizontală
Umiditatea de operare	5 % - 85 %
Laser	Laser semiconductor, lungime de undă 650 mm

#### Tuner FM

Gama de frecvențe FM	87,5 - 108,0 MHz or 87,50 - 108,00 MHz
Frecvență intermediară FM	128 kHz

#### Amplificator

Putere ieșire	60 W + 60 W (4Ω la 1 kHz, THD 10%)
---------------	------------------------------------

#### CD

Frecvență de răspuns	40 Hz - 20 000 Hz
Raport semnal-zgomot	75 dB
Dinamică	80 dB

# Specificații

## Difuzoare

Tip	Difuzor față
Impedanță	2 căi 2 difuzoare
Procentaj putere absorbită	4 $\Omega$
Putere absorbită max.	60 W
Dimensiuni nete (l x h x a)	120 W
Greutate netă	210 x 310 x 235 mm
	2,6 kg

Designul și specificațiile pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă.

